

Paulo Nhoma A Ɔkyerɛw Kɔmaa Galatifo

Nkyia

¹ Paulo, ɔsomafo a enye nnipa anaa onipa bi na ɔpaw me se ɔsomafo, na mmom eye Yesu Kristo ne Agya Nyankopɔn a onyan no fii awufo mu no, ² ne anuanom a wɔne me wɔ ha nyinaa,

De krataa yi kɔma Galati asafo ahorow no nyinaa:

³ Adom ne asomdwoe a efi yen Agya Nyankopɔn ne Awurade Yesu Kristo nka mo. ⁴ Yen bɔne nti, Kristo yee osetie maa yen Agya Nyankopɔn. Ɔnam so de ne ho bɔɔ afɔre gyee yen fii bɔne a yewɔ mu nne yi mu. ⁵ Anuonyam nka Onyankopɔn daa nyinaa. Amen.

⁶ Mo ho ye me nwonwa se mope ntem po nea ɔfɔre mo se montena Kristo adom mu no, kodi asempa foforo ⁷ a enye nokware asempa koraa bi no akyi. Eɔa adi se nnipa bi wɔ ho a wɔredan mo adwene pe se wosiw Kristo Asempa no ho kwan. ⁸ Na se yen, anaa ɔbɔfo fi ɔsoro beka asempa a nsonoe da eno ne yen Asempa no ntam a, onii no beko afɔbu a enni awiei mu. ⁹ Yeaka dedaw na mereti mu se: Obiara a ɔbeka asempa a ene

Asempa a moagye ato mu no bo abira no beko afobu a enni awiei mu.

¹⁰ Nea nnipa pene so na mereye yi ana? Dabi! Meye nea Onyankopon pene so! Anaa mereye nea eso nnipa ani? Se migu so ye saa de a, na menyε Kristo somfo.

Onyankopon Fre Paulo

¹¹ Anuanom, meye se mote ase se Asempa a meka kyere mo no mfi onipa ho. ¹² Me nsa anka amfi onipa nkyen. Saa ara nso na enye onipa na okyerε me. Eye Kristo no ankasa na odaa no adi kyere me.

¹³ Moate se na mesε m'adagyew nyinaa wo Yudasom ho. Afei moate nso se na mede atirimoden taa Onyankopon akyidifo, na mefaa okwan biara a metumi so pe se metore won ase.

¹⁴ Me mfefo Yudafo no de, na m'adwene mu abue wo Yudasom ho sen won nyinaa. Na mikura yen nananom amanne nso mu denneennen.

¹⁵ Nanso Onyankopon nam n'adom so frε me ansa na worewo me se memmesom no. Na bere no soo ¹⁶ se obeda ne Ba no adi akyere me, senea ebeye a meka Asempa a efa ne ho akyere amanamanmufo no, manko obiara nkyen amma wantu me fo; ¹⁷ saa ara nso na manko Yerusalem ankohu asomafo a na wodi m'anim kan no. Mmom, meko Arabia preko pe na mesan baa Damasko.

¹⁸ Mfe abiesa akyi na meko Petro nkyen wo Yerusalem ne no kodii nkommō. Midii ne nkyen nna dunum. ¹⁹ Manhu osomafo biara wo ho ka Awurade nua Yakobo ho. ²⁰ Meka kyere mo

wɔ Onyankopɔn anim se nea merekyerew yi ye nokware turodoo.

²¹ Eno akyi no, mebaa Siria ne Kilikia. ²² Saa bere no na Kristo asafo ahorow a wɔwɔ Yudea no mu nnipa nnim me. ²³ Nsem a na wɔaka afa me ho se, "Afei de, ɔbarima no a na ɔtaa yen no ka gyidi a na ɔpe se ɔsee no no ho asem." ²⁴ Na me nti, wɔhyee Onyankopɔn anuonyam.

2

Paulo Ne Asomafo A Wɔaka No

¹ Me ne Barnaba san kɔɔ Yerusalem Mfe dunan akyi. Mede Tito nso kaa me ho. ² Mekɔe, efise Onyankopɔn na ɔdaa no adi kyeree me se menkɔ. Me ne mpanyimfo no yee nhyiamu wɔ kokoa mu kyerɛkyerɛe asempa a meka kyerɛe amanamanmufo no kyerɛe wɔn. Na mempe se m'adwuma a maye dedaw ne nea migu so reye no ye ɔkwa. ³ Ewɔ mu se me boafɔ Tito ye Helani de, nanso wɔanhye no se ontwa twetia. ⁴ Asem yi sii, efise na anuanom bi a wɔnye nokwafo awia wɔn ho abefra yen mu a wɔrehwehwe ahofadi a yewɔ wɔ Kristo Yesu mu, na wɔde yen aye nkoa. ⁵ Yeamma wɔn mu kwan koraa, esiane pe a na yeye se nokware a ewɔ Asempa no mu no betena mo mu no nti.

⁶ Senea wɔn a wɔfa wɔn ho se wɔye atitiriw no te biara no, meka se minhu wɔn ntam nsonoe biara. Onyankopɔn nhwe nnipa ho mmu aten; saa mpanyimfo no mfaa adwene foforo biara mmekaa m'asem no ho. ⁷ Na mmom wohuu se Onyankopɔn de adwuma no ahye me nsa se menka Asempa no nkyere amanamanmufo

senea ɔde adwuma no hyɛɛ Petro nsa sɛ ɔnka Asempa no nkɛɛ Yudafo no ara pɛ. ⁸ Na Onyankopɔn a ɔnam Petro so yɛ adwuma sɛ Yudafo mu somafo no ara na ɔnam me so yɛ adwuma wɔ amanamanmufo mu, senea Petro yɛ Yudafo mu adwuma no pɛ. ⁹ Yakobo, Petro ne Yohane a na wɔfa no sɛ wɔyɛ mpanyimfo no gye too mu se, Onyankopɔn ama me adwuma sononko bi sɛ minni, enti wokɔyiaa me ne Barnaba. Wɔpenɛɛ so se yɛnyɛ adwuma wɔ amanamanmufo no mu na wɔn nso wɔnyɛ adwuma wɔ Yudafo no mu. ¹⁰ Nea wɔkae ara ne sɛ yɛnkae ahiafo wɔ wɔn kuw no mu senea mepɛ sɛ meɛ no.

¹¹ Bere a Petro baa Antiokia no, mesɔre tiaa nea ɔreyɛ no mu wɔ bagua mu, efise na ɔreyɛ mfomso. ¹² Ansa na mmarima bi a Yakobo somaa wɔn no beduu ho no, na Petro ne anuanom amanamanmufo no to nsa didi. Nanso akyiri a nnipa no bedui no, ɔtwee ne ho a ɔne wɔn annidi bio, efise na osuro wɔn a wɔpɛ sɛ wotwa amanamanmufo twetia no. ¹³ Anuanom Yudafo a wɔaka no yɛɛ sɛ ahufɔ de wɔn ho bɔɔ Petro maa Barnaba nso de ne ho kɔbataa wɔn.

¹⁴ Mihuu sɛ nea wɔreyɛ no ne Asempa no bɔ abira no, mekaa wɔ Petro ne bagua no anim se, “Woyɛ Yudani a mprenpren wunni Yudafo amanne so bio. Adɛn nti na wohyɛ amanamanmufo sɛ wonni Yudafo amanne so?”

¹⁵ “Yɛn a yɛyɛ Yudafo fi yɛn awo mu a yɛnyɛ amanamanmufo nnebɔneyɛfo no ¹⁶ nim sɛ ansa na obi bedi bem wɔ Onyankopɔn anim no, na gye sɛ wagye Yesu Kristo adi a ɛnyɛ sɛ ɔbeyɛ nea mmara no hwɛhwɛ sɛ ɔnyɛ no. Yɛn nso,

yeagye Kristo Yesu adi senea yenam so bedi bem wɔ Onyankopɔn anim; efise enam gyidi so na wobebu yen bem, na enye mmara no apede a yeɛe no so.

¹⁷ “Sɛ yeɛe sɛ wobu yen bem wɔ Kristo mu na sɛ ɛda adi sɛ yen nso yeɛe nnebɔneyɛfo a, na ɛkyere sɛ Kristo pene ɔne so? Ɛnte saa koraa.

¹⁸ Na sɛ mifi ase ye nea magyae a, na ɛkyere sɛ meye mmaratofɔ.

¹⁹ “Efise mpɛn dodow a mepɛɛ sɛ medi mmara no so no, mmara no buu me fɔ. Mmara no ankasa akum me. Ɛno nti minni mmara no tumi ase bio, senea ɛbɛye a metena ase ama Onyankopɔn mmom. Wɔabɔ me ne Kristo asennua mu, ²⁰ enti enye me na mete ase bio, na mmom Kristo no na ɔte me mu. Saa asetena a mete mu mpɛmpɛn yi, mete ase wɔ Onyankopɔn Ba no a ɔɔ me na ɔde ne nkwa maa me no gyidi mu. ²¹ Mempo Onyankopɔn adom no. Sɛ onipa nam Mmara so fata Onyankopɔn anim a, na ɛkyere sɛ Kristo wu a owui no ye ɔkwa.”

3

Gyidi Anaa Mmara So Di

¹ Mo Galatifo adwenharefo! Hena na ɔdan mo adwene saa? Mo ara mo anim na wɔkyereɛ mu pefee sɛ wɔbɔɔ Yesu Kristo asennua mu.

² Mummua me saa asem yi: Moyee nea Mmara no hwehwe sɛ monye ansa na Onyankopɔn Honhom no reba mo so ana? Anaase mutiee Asempa no gye dii ansa? ³ Saa na mo adwene mu ye hare nen? Mode Onyankopɔn Honhom fii

ase; afei mope se mode mo ara mo tumi wie?
⁴ Mo osuahu yi nyinaa so amma mfaso biara? Minnye nni saa. ⁵ Onyankopɔn nam mmara no so na ɔde ne Honhom no maa mo ana? Anaase ɔnam mmara no so na ɔyee anwonwade wɔ mo mu ana? Enye asem no gye a mugye dii nti? ⁶ Kyerewsem no kaa Abraham ho asem se, “Ogyee Onyankopɔn dii na esiane ne gyidi nti, Onyankopɔn gyee no se onipa trenee.”

⁷ Enti ese se mote ase se nnipa a wɔwɔ gyidi no na wɔye Abraham asefo turodo. ⁸ Kyerewsem no dii kan huu se Onyankopɔn nam gyidi so bebu amanamanmufo no bem. Eyi nti Kyerewsem no dii kan kaa Asempa no kyeree Abraham se, “Enam wo so na Onyankopɔn behyira nnipa a wɔwɔ asase so nyinaa.” ⁹ Abraham gye dii ma wohyiraa no, na wɔn a wogye di nyinaa nso, wɔahyira wɔn senea wohyiraa no no.

¹⁰ Wɔadome obiara a ɔde ne ho beto ne nnwuma a efi mmara no mu so. Efise wɔakyerew se, “Wɔadome obiara a wankɔ so anni nea wɔakyerew wɔ Mmara Nhoma mu no nyinaa so.” ¹¹ Afei akyinnye biara nni ho se obiara rentumi mfa mmara no sodi nso Onyankopɔn ani. Kyerewsem no ka se, “Enam gyidi so na ɔtreneeni benya nkwa.” ¹² Mmara no nnyinaso nye gyidi; efise wɔakyerew se nea odi mmara no so benya nkwa. ¹³ Eno nti na Kristo agye yen afi nnome a Mmara no de brɛe yen no mu. Waye nnome ama yen senea Kyerewsem no ka se, “Obiara a wɔbesen no wɔ dua so no hye Onyankopɔn nnome ase.” ¹⁴ Kristo gyee yen senea ebeye a nhyira a wohyiraa Abraham

no nam Kristo so beba amanamanmufo so, na yenam gyidi so anya Honhom a wɔhyɛ yɛn ho bo no.

Mmara Ne Bɔhyɛ No

¹⁵ Anuanom, mede yɛn asetena mu asem bi beye nhweso: Sɛ nnipa baanu bi pene asem bi so na wɔyɛ ho apam a, obiara rentumi mmu apam no so na wɔrentumi mfa biribi nka ho.

¹⁶ Onyankopɔn hyɛɛ Abraham ne n'aseni bo. Kyerɛwsem no nka se, "Wo ne w'asefo" a ekyerɛ nnipa bebree. Eka se, "Wo ne w'aseni" a ekyerɛ sɛ onipa baako a ɔno ne Kristo no. ¹⁷ Mekyerɛ sɛ: Onyankopɔn yɛɛ apam na ɔhyɛ bo se obedi so. Mmara no a ebaa akyiri no ntumi nsesa anaa erentumi ntwa bo a Onyankopɔn hyɛɛ mfirihyia ahannan ne aduasa ansa na ɔde Mmara no mae, no mu. ¹⁸ Na sɛ nhyira a Onyankopɔn de maa no gyina Mmara so a, eno de na enyɛ bɔhyɛ bio. Nanso Onyankopɔn fi n'adom mu, nam bɔhyɛ so de agyapade no maa Abraham.

¹⁹ Eno de, na Mmara no so mfaso ne den? Wɔde maa akyiri no de kyereɛ sɛ yeyɛ nnebɔneyɛfo kosi sɛ Aseni no a wɔhyɛɛ ne ho bo no beba. Abɔfo no na wɔde Mmara no maa Mose, na ɔno nso yɛɛ Onyankopɔn ne nnipa no ntamgyinafo. ²⁰ Yenim sɛ ntamgyinafo ho hia ma nnipa baanu anaa nea eboro saa, nanso Onyankopɔn a ɔyɛ ɔbaako no amfa ntamgyinafo wɔ bere a ɔhyɛɛ Abraham bo no.

Mmara No Botae

²¹ Eyi kyereɛ sɛ Mmara no tia Onyankopɔn bɔhyɛ no ana? Dabi da! Sɛ mmara bi wɔ ho a

etumi ma nnipa nkwa a, eno de anka onipa nam saa mmara no so betumi atee wɔ Onyankopɔn anim. ²² Nanso Kyerɛwsem no aka se wiase nyinaa hye bɔne tumi ase. Eno nti akyede a wɔhyee ho bɔ no, wɔnam Yesu Kristo so nko ara de bema wɔn a wogye di no.

²³ Ansa na gyidi no reba no, Mmara no too yen mpokyerɛ kosii se wɔbedaa gyidi no adi. ²⁴ Enti Mmara no na ehyee yen so kosii se Kristo bae, senea ebeye a wɔnam gyidi so bebu yen bem. ²⁵ Afei a bere adu se yegye Kristo di no, Mmara no nni yen so tumi bio.

²⁶ Enam gyidi so nti na mo nyinaa ye Onyankopɔn mma a mo ne Kristo Yesu aka abɔ mu no. ²⁷ Wɔbɔɔ mo asu hyee Kristo mu nti moafa Kristo mu nnepa no ato mo ho so. ²⁸ Yenni Yudani anaa Helani, yenni akoa anaa ɔdehye, yenni ɔbarima anaa ɔbea, na mo nyinaa ye nnipa koro wɔ Kristo Yesu mu. ²⁹ Enti se moye Kristo de a, na moye Abraham asefo, na bɔhye no nti moye adedifo nso.

4

¹ Asem a mereka ne se, mpɛn dodow a ɔdedifo no ye abofra no, ewɔ mu se agyapade no nyinaa hye ne nsa de, nanso nsonoe biara nna ɔno ne akoa ntam. ² Esiane se onnyinii no nti, nnipa bi wɔ ho a wɔhwɛ toto nneɛma ma no kosi bere a n'agya ahye se wɔnnan agyapade no mma no no.

Onyankopɔn Tɔɔ Ahofadi Maa Yen

³ Saa ara na na yen nso yete. Na yete se mmofra a wiase ahonhom dii yen so. ⁴ Nanso

bere pa no dui no, Onyankopɔn somaa ne Ba a ɔbea woo no wɔ Mmara ase ⁵ sɛ ommegye wɔn a wɔhyɛ Mmara ase, sɛnea wɔbɛyɛ Onyankopɔn mma. ⁶ Esiane sɛ moyɛ mma nti, Onyankopɔn somaa ne Ba no Honhom baa yɛn koma mu, Honhom a ɛfrɛ “Agya, Agya.” ⁷ Enti wonyɛ akɔa bio, na mmom woyɛ ɔba. Esiane sɛ woyɛ ne ba nti, Onyankopɔn de nea ɔwɔ nyinaa bɛma ne mma.

Galatifo Ho Hia Paulo

⁸ Mmere bi a atwam no, na munnim Onyankopɔn, enti na moyɛ nkɔa ma wɔn a wɔnyɛ anyame. ⁹ Nanso afei a moahu Onyankopɔn anaasɛ Onyankopɔn ahu mo yi, adɛn nti na mɔpɛ sɛ modan mo ho ma nkyerɛkyerɛ a aba nni mu no? Adɛn nti na mɔpɛ sɛ wɔde mo yɛ nkɔa bio? ¹⁰ Mudi nna, asram, nnapɔnna ne mfe bi. ¹¹ Misuro sɛ ɔkwan bi so, maseɛ m’ahɔɔden wɔ mo ho.

¹² Mesrɛ mo, me nuanom, monyɛ sɛ me, efisɛ meyɛɛ sɛ mo. Monyɛɛ me bɔne biara. ¹³ Sɛnea munim no, bere a mebekaa Asempano kyerɛɛ mo no, mede ɔyare na ɛbae. ¹⁴ Ɛwɔ mu sɛ na me yare no haw mo de, nanso moampo me. Mmom, mugyee me sɛnea mubegye Onyankopɔn bɔfo; mugyee me sɛnea mubegye Kristo Yesu. ¹⁵ Anigyɛ a mowɔ no nyinaa afa he? Metumi aka se, sɛ mubetumi a anka mubetutu mo ani de ama me. ¹⁶ Nokware a meka kyerɛ mo nti na afei mabɛyɛ mo tamfo yi?

¹⁷ Saa nnipa no pɛ sɛ wɔtwe mo ba wɔn nkyɛn, nanso wonni adwene pa. Wɔhwɛhwɛ sɛ wɔbɛtɛtɛw me ne mo ntam na ama mo ani aku

wɔn ho. ¹⁸ Eye sɛ mobɛyɛ nsi bere biara, bere a mewɔ mo nkyɛn ne bere a minni mo nkyɛn mpo. ¹⁹ Me mma pa, mo a mo nti merehu awoyaw bio kosi sɛ Kristo bɛda ne ho adi wɔ mo mu no, ²⁰ mɛpɛ sɛ mewɔ mo nkyɛn, na anka masakra ɔkwan a mefa so kasa, efisɛ me tirim ntew me wɔ mo ho.

Hagar Ne Sara

²¹ Monka nkyɛrɛ me, mo a moɛpɛ sɛ mohyɛ mmara no ase no, munnim nea mmara no ka no ana? ²² Wɔakyerɛw se, na Abraham wɔ mma baanu. Ɔne afenaa bi woo ɔbaako na ɔne ɔbea bi a ɔde ne ho nso woo ɔbaako. ²³ Wɔwoo afena ba no wɔ ɔhonam kwan so, na Onyankopɔn bɔhyɛ nti na ɔbea a ɔde ne ho no nso woo ne ba no.

²⁴ Saa asem yi yɛ mfatoho efisɛ saa mmea baanu yi gyina hɔ ma apam abien. Apam baako fi bepɔw Sinai so, na egyina hɔ ma mma a wɔbɛyɛ nkoa: Ɔno ne Hagar. ²⁵ Hagar gyina hɔ ma bepɔw Sinai a ɛwɔ Arabia na ete sɛ kuroɔn Yerusalem, efisɛ ɔne ne mma wɔ nkoasom mu. ²⁶ Nanso Yerusalem a ɛwɔ ɔsoro no de, ede ne ho na ɔyɛ yɛn na. ²⁷ Efisɛ wɔakyerɛw se,

“Aɔ ɔbea a woyɛ obonin, di ahurusi,
wo a wonwoo da;
ma wo nne so na tee mu,
wo a awo nkaa wo da,
efisɛ ɔbea a wanna awo da no mma dɔɔso
sen nea ɔwɔ kunu.”

²⁸ Me nuanom mmea ne mmarima, bɔhyɛ no nti na wɔwoo mo sɛnea wɔwoo Isak no. ²⁹ Saa bere no na ɔba a wɔnam honam kwan so woo no no taa nea wɔnam Honhom no tumi mu woo no no. Na nne yi nso ete saa. ³⁰ Na Kyerɛwsem no

ka den? “Pam afenaa no ne ne babarima yi fi ha; efise afenaa babarima no ne ɔdehye no renkye agyapade no.” ³¹ Enti anuanom, yenye afenaa no mma, na mmom yeye ɔbea a ɔde ne ho no mma.

5

Ahofadi Wɔ Kristo Mu

¹ Ahofadi nti na Kristo ama yeade yen ho no. Munnyina pintinn. Mommma ho kwan mma wommfa mo nye nkoa bio.

² Muntie! Me Paulo, meka kyere mo se, se moma ho kwan ma wotwa mo twetia a, na ekyere se Kristo so amma mfaso biara amma mo koraa. ³ Meɔ mo kɔkɔ bio se obiara a ɔbema ho kwan ama wɔatwa no twetia no, na ese se odi mmara no nyinaa so. ⁴ Mo a mope se wode mmara no bu mo bem no atew mo ho afi Kristo ho. Adom no nni mo so bio. ⁵ Nanso yefi gyidi mu nam Honhom no so twen trenee a yen ani da so no. ⁶ Kristo Yesu mu no, twetiatwa ne momonotoye so nni mfaso. Nea eho hia ne gyidi a enam ɔɔ so da ne ho adi.

⁷ Na anka moresi mmirikakan no yiye! Na hena na otwintwan mo anan mu ma mugyae nokware no tie? ⁸ Saa nnaadaa no mfi nea ɔfre mo no. ⁹ “Mmɔkaw kakraa bi na ema mmɔre no nyinaa tu.” ¹⁰ Mewɔ anidaso wɔ Awurade mu se morennwen adwene foforo bi. Onipa ko a ɔde sakasakaye reba mo mu no, wobetua ne so ka. ¹¹ Anuanom, se migu so ka twetiatwa ho asem a, aden nti na wɔda so taa me? Na se eno na eye nokware a, anka m’asem a meka fa Kristo asennua ho no renkɔfa ɔhaw mma. Eno de, na

anka asennua no ho hintidua biara nni hɔ bio.
¹² Σε εkaa me nko a anka wɔn a wɔhaw mo no
 atwa wɔn ho atwitwa wɔn ho wɔn ho.

¹³ Me nuanom, mo de, wɔfrɛɛ mo sɛ mommɛde
 mo ho. Nanso mommma saa ahofadi yi mmɔ
 ɔkwan mma bɔne; mmom momfa ɔɔɔ som mo
 ho mo ho. ¹⁴ Efisɛ Mmara no nyinaa tiaatwa ne
 sɛ, “Dɔ wo yɔnko sɛ wo ho.” ¹⁵ Na sɛ mokeka na
 momemene mo ho mo ho a, ɛno de monhwɛ yiye
 na moansɛɛ mo ho mo ho.

Honhom Mu Asetena

¹⁶ Na mise montena ase wɔ Honhom mu, na
 moremma ɔhonam akɔnnɔ ho kwan. ¹⁷ Efisɛ nea
 ɔhonam pɛ no tia nea Honhom no pɛ; saa ara
 nso na nea Honhom no pɛ no, ɔhonam no tia.
 N’abien no bɔ abira, enti ɛnsɛ sɛ moyɛ nea moyɛ.
¹⁸ Σε monantew Honhom mu a, na monnhɛɛ
 Mmara ase.

¹⁹ Dwuma a bɔne su di no da adi pefee. Eyinom
 ne aguamammɔ, efi, ahohwi, ²⁰ abosonsom,
 aduto, ɔtan, akayɛ, ahooyaw, abufuw, aperepere,
 kunsunkunsun, mpaapaemu, ²¹ nitan, nsabow,
 agobɔne, ne nneɛma a ɛtete saa. Mebɔ mo kɔkɔ
 sɛnea mabɔ mo dedaw no se, wɔn a wɔtena ase
 saa no renkɔ Onyankopɔn Ahenni no mu.

²² Na Honhom no aba ne ɔɔɔ, anigye, asomd-
 woe, abodwokyere, ayamyɛ, papayɛ, gyidi,
²³ odwo ne ahohyɛso. Mmara biara nni hɔ a
 etia eyinom. ²⁴ Na wɔn a wɔyɛ Kristo de no abɔ
 wɔn nipasu no ne honam akɔnnɔ asennua mu.
²⁵ Σε yɛte Honhom mu yi, momma yɛnantew
 Honhom mu. ²⁶ ɛnsɛ sɛ yehoahoa yɛn ho, yiye

yen ho yen ho abufuw, anaa yema yen ani bere
yen ho yen ho.

6

Papaye

¹ Anuanom, se obi koto bone mu a, ese se mo a moye honhom mufo no fa odwo kwan so tee no. Nanso monhwe yiye na mo nso wanso mo anhwe. ² Monsoa mo ho mo ho nnesoa. Se moye saa a, na mudi Kristo mmara no so.

³ Se obi dwene se oye otitiriw nanso onse hwee a, na odaadaa ne ho. ⁴ Ye w'adwuma yiye na woanya biribi agyina so de ahoahoa wo ho. Na mfa wo ho ntoto afoforo ho; ⁵ efise ese se obiara soa n'adesoa. ⁶ Wone nea okyerekyerewo Onyankopon asem no nkye ade pa biara a wowo.

⁷ Monnaadaa mo ho; obiara rentumi nsi Onyankopon atwetwe. Nea onipa dua no, eno ara na otwa. ⁸ Se mudi mo akonnɔ bone akyi a mobeko osee mu, nanso se monantew Honhom mu a, mubanya daa nkwa. ⁹ Ne saa nti, mommma yemmmre papaye ho, efise bere a ese mu no, se yeampa abaw a yebetwa nnobae no.

¹⁰ Enti mmere dodow a yewo akwannya no, ese se ye ye obiara papa, ne titiriw no, won a yene won bo gyidifo abusua.

Enye Twetiatwa Na Mmom Abode Foforo

¹¹ Monhwe nkyerew akese a mede m'ankasa me nsa akyerew abre mo.

¹² Wɔn a wɔpɛ sɛ wɔhoahoa wɔn ho no ara na wɔpɛ sɛ wɔhyɛ mo ma mutwitwa twetia. Nea enti a wɔyɛ eyi ne sɛ, wɔmpɛ sɛ Kristo asennua no nti wɔtaa wɔn. ¹³ Wɔn a wotwa twetia no mpo nni mmara no so. Pɛ ara na wɔpɛ sɛ wotwa mo twetia senea ɛbɛyɛ a wobetumi de mo ahoahoa wɔn ho sɛ wɔn akyidifo. ¹⁴ Nanso me de, Awurade Yesu Kristo asennua no nko ara na mede bɛhoahoa me ho; n'asennua no nti, nea mede hoahoa me ho wɔ wiase no awu, na saa ara na nea wiase de hoahoa ne ho wɔ me mu no nso awu. ¹⁵ Sɛ obi atwa twetia anaa ontwaa twetia no nka hwee. Nea ɛho hia ne abode foforo. ¹⁶ Onyankopɔn adɔɛ ne n'asomdwoe nka wɔn a wodi saa nkyerɛkyerɛ yi so nyinaa; wɔne Onyankopɔn mu nnipa foforo.

¹⁷ Efi saa bere yi rekɔ, obiara nhaw m'adwene bio, efisɛ mewɔ ɔhonam ani twã a ɛkyerɛ sɛ meyɛ Yesu de.

¹⁸ Me nuanom, Awurade Yesu Kristo adom no nka mo nyinaa. Amen.

**Biblica® Wonhia εho kwamma nhoma
Akuapem Twi Nkwa Asem™
Twi: Biblica® Wonhia εho kwamma nhoma
Akuapem Twi Nkwa Asem™ (Bible)**

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Akuapem Twi (Twi)

Dialect: Akuapem

Translation by: Biblica, Inc.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Open Akuapem Twi Contemporary Bible™

Copyright © 1996, 2020 by Biblica, Inc.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on

any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-04-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

db9c1a75-e6f7-5999-979b-02f8eb612f40